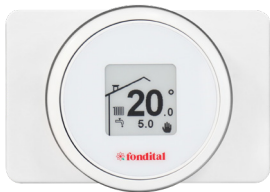




# SPOT SMART THERMOSTAT

## MONTAŻ I UŻYTKOWANIE

Termostat SPOT EASY



# PL

Tłumaczenie na język  
polski z oryginalnej  
wersji Instrukcji  
(jęz. włoski)

Szanowni Państwo, dziękujemy Państwu za zaufanie, wybór i kupno naszych produktów. Zapraszamy do dokładnego zapoznania się z niniejszą instrukcją dotyczącą prawidłowego montażu, użytkowania i konserwacji wyżej wskazanych produktów.



**UWAGA:** Niniejsza instrukcja obsługi przekazana użytkownikowi przez instalatora stanowi integralną i podstawową część urządzenia i musi być przechowywana w celu możliwości skorzystania z niej w każdej chwili. W przypadku odsprzedaży lub przemieszczenia zestawu należy dołączyć do niego tę instrukcję obsługi. Nie zezwala się na używanie produktu do celów innych niż te określone w niniejszym podręczniku. Wszelkie czynności związane z instalacją lub konserwacją muszą być wykonywane przez wykwalifikowany personel. Producent nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne szkody wyrządzone na osobach, zwierzętach i/lub rzeczach, spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem produktu lub nieprzestrzeganiem niniejszych wskazań. Producent zastrzega sobie prawo do dokonywania wszelkiego rodzaju modyfikacji produktów i/lub ich komponentów w dowolnym czasie i bez wcześniejszego powiadomienia.



**OSTRZEŻENIE:** Nie narażaj termostatu na działanie źródeł ciepła ani bezpośredniego światła słonecznego podczas użytkowania.



**OSTRZEŻENIE:** Termostat należy instalować na wysokości nieprzekraczającej 2 m od poziomu podłogi.



**OSTRZEŻENIE:** Termostatu nie wolno instalować na zewnątrz budynku mieszkalnego.



**OSTRZEŻENIE:** Termostat nie może być instalowany bliżej niż 20 cm od ciała człowieka.



**NIEBEZPIECZEŃSTWO:** Podczas czyszczenia, konserwacji oraz prac przy połączeniach elektrycznych konieczne jest odłączenie zasilania termostatu oraz kotła.



**ZAGROŻENIE:** nie wykonywać czynności, które wymagają usunięcia urządzenia z instalacji.



**ZAGROŻENIE:** nie używać urządzenia do zastosowań innych niż domowe i podobne.



**ZAGROŻENIE:** do czyszczenia urządzenia nie używać środków oadobójczych, rozpuszczalników ani agresywnych detergentów.



**OSTRZEŻENIE:** Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku nie mniejszym niż 8 lat oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych albo pozbawione niezbędnej wiedzy, pod warunkiem, że znajdują się pod nadzorem lub zostały odpowiednio przeszkolone w zakresie obsługi urządzenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem ani go czyścić, jeśli wcześniej nie zostały odpowiednio poinstruowane.



**UWAGA (UTYLIZACJA URZĄDZENIA):** po zakończeniu żywotności urządzenia, które jest urządzeniem elektronicznym, należy zutylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami (odpady WEEE ze sprzętu elektrycznego i elektronicznego) oraz z poszanowaniem środowiska naturalnego. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości należy zwrócić się do przedstawiciela producenta urządzenia w swoim kraju.

Produkt spełnia istotne wymogi następujących Dyrektyw i Rozporządzeń europejskich:

- DYREKTYWA RED 2014/53/UE
- DYREKTYWA ROHS 2011/65/UE
- ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE (UE) nr 811/2013
- **Termostat SPOT EASY:** jest wyposażony w termostat zdolny do sterowania jedną strefą ogrzewania.

Aby móc sterować dodatkowymi strefami ogrzewania, do termostatu SPOT EASY należy dodać kolejne termostaty SPOT EASY. Możliwe jest zarządzanie maksymalnie czterema strefami ogrzewania.

**CHARAKTERYSTYKA TERMOSTATU**

Wymiary:	średnica: 70 mm, grubość 35 mm
Kolor:	Biały, z kolorowymi gumowymi pierścieniami
Technologia bezprzewodowa:	Wi-Fi 802.11 b/g/n 2.4GHz
Zakres odczytu:	od 0°C do 40°C
Precyzja odczytu:	+/- 0,1 K
Zakres ustawień:	od 5°C do 30°C
Zakres wzrostu temperatury:	0,5 K
Zasilanie:	5Vdc z gniazdem USB C
Mocowanie:	śruby i kołki na wsporniku

**FUNKCJE PRZEKAŹNIKA RADIOWEGO**

Zasilanie	230 Vac + 10%-15%
Częstotliwość	50/60 Hz
Stycznik przełącznika bezpotencjałowego (tylko przełącznik bramki)	230Vac 0,5 A cosφ1 1max
Stycznik przełącznika pod napięciem (tylko przełącznik radiowy)	230 Vac 10 A cosφ1 1max
Łączność z kotłem (tylko bramka)	bus szeregowy
Łączność radiowa Wi-Fi	802.11 b/g/n (2,4 Ghz)
Temperatura pomieszczenia roboczego	0 ÷ +40°C
Temperatura środowiska przechowywania	-10 ÷ +50°C
Klasa ochrony	IP20
Moc transmisji	100mW
Absorpcja	2W

**KARTA PRODUKTU**

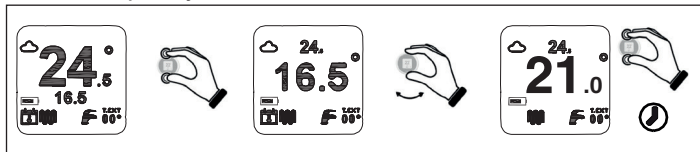
Nazwa dostawcy	FONDITAL
Model identyfikacyjny dostawcy	SPOT EASY
Klasa kontroli temperatury	V
Efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń w %	+3%
<b>Przy dodaniu zewnętrznego czujnika:</b>	
Klasa kontroli temperatury	VI
Efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń w %	+4%
<b>W instalacji 3 strefowej z 3 czujnikami:</b>	
Klasa kontroli temperatury	VIII
Efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń w %	+5%



## Gesty nawigacyjne:



## Ustawianie temperatury



## Ustawianie działania chronotermostatu

dzień tygodnia  
jeśli kliknę, zmienię dzień  
tygodnia

TIME	T°
06:45 - 08:00	20.0°
08:00 - 16:00	18.0°
16:00 - 21:00	20.0°
21:00 - 24:00	18.0°

skopiuj cały dzień  
wklej cały dzień  
wyjdź

harmonogram  
włączony/wyłączony

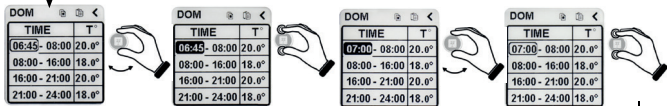
OFF	harmonogram
LV	10:45 - 10:45 13:00 - 24:00
SD	08:15 - 13:00 14:15 - 24:00

poniedziałek-piątek

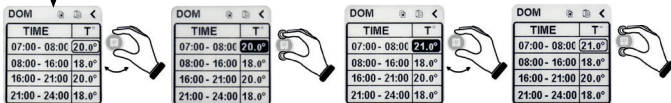
sobota-niedziela



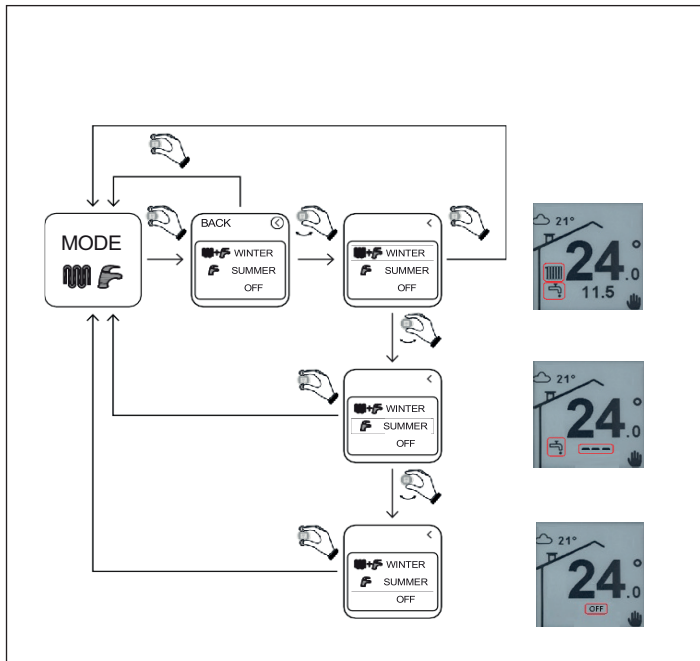
Jak wybrać i ustawić godzinę:



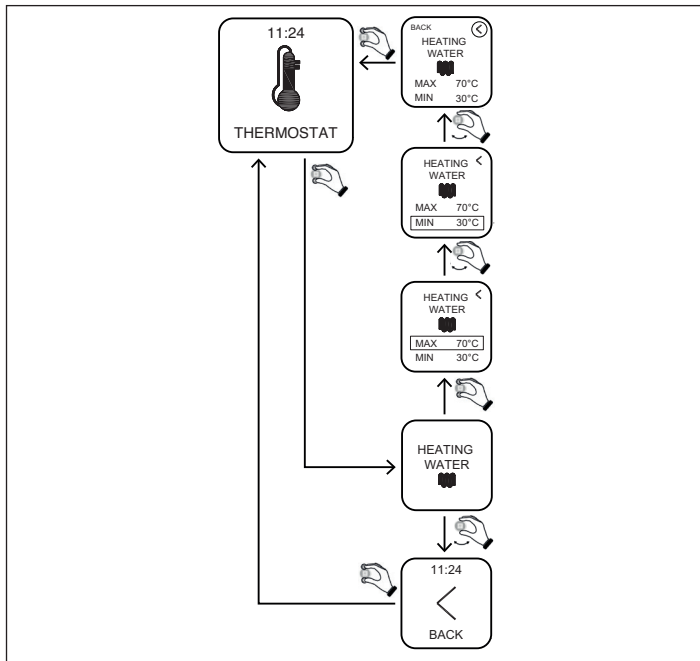
Jak wybrać i ustawić temperaturę:



## Tryb działania



## Ustawianie temperatury ogrzewania

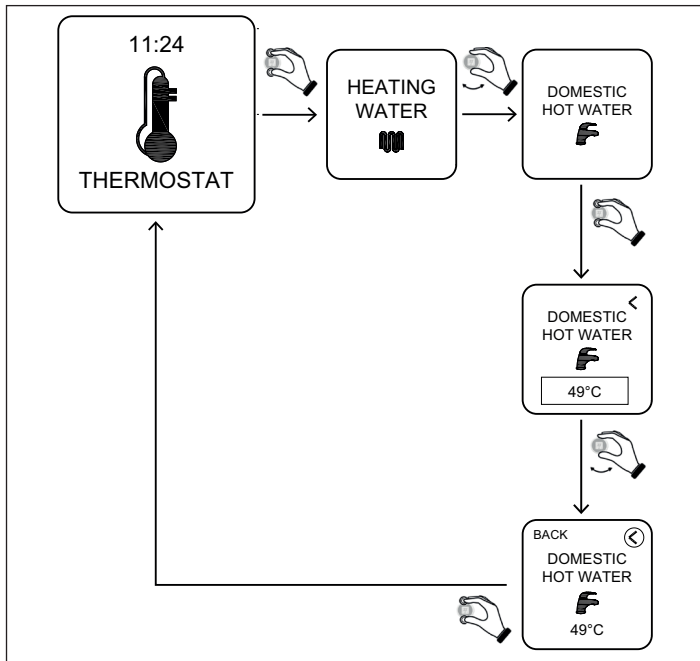


**MIN:** minimalna temperatura wody grzewczej, którą kocioł dostarczy w reżimie modulacyjnym (regulation type=room temp /external temp/ room-external).

**MAX:** maksymalna temperatura wody grzewczej, którą kocioł dostarczy w reżimie modulacyjnym (regulation type=room temp /external temp/ room-external).

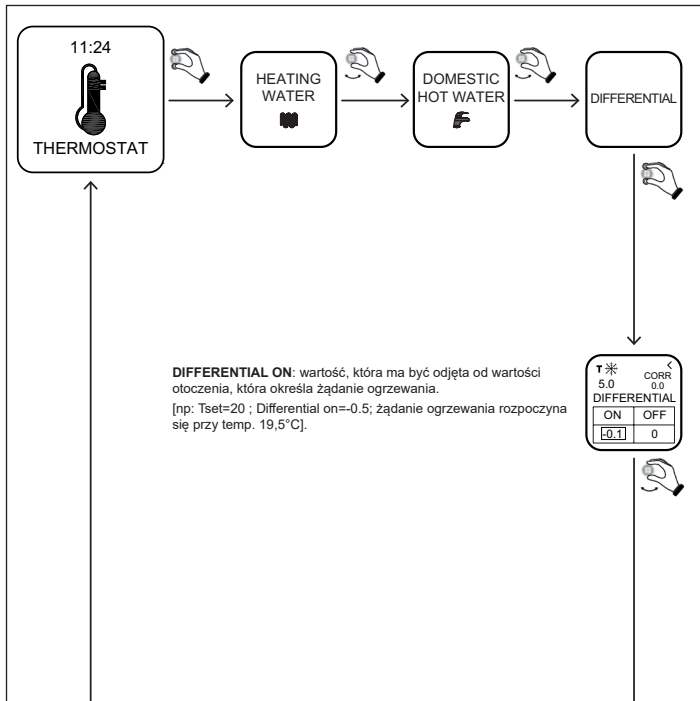
**MAX:** maksymalna temperatura wody grzewczej, którą kocioł dostarczy w reżimie statycznym (regulation type= on-off).

## Ustawianie temperatury wody użytkowej



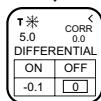
**DOMESTIC HOT WATER:** kocioł produkuje ciepłą wodę użytkową w temperaturze ustawionej w tym parametrze.

## Ustawienie różnicowe – temperatura przeciwzamrożeniowa – korekcja czujnika



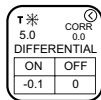
**DIFFERENTIAL OFF:** wartość, która ma być dodana do wartości otoczenia, która określa koniec ogrzewania.

[np: Tset=20; Differential off=+0.5; żądanie ogrzewania kończy się przy temp. 20,5°C].

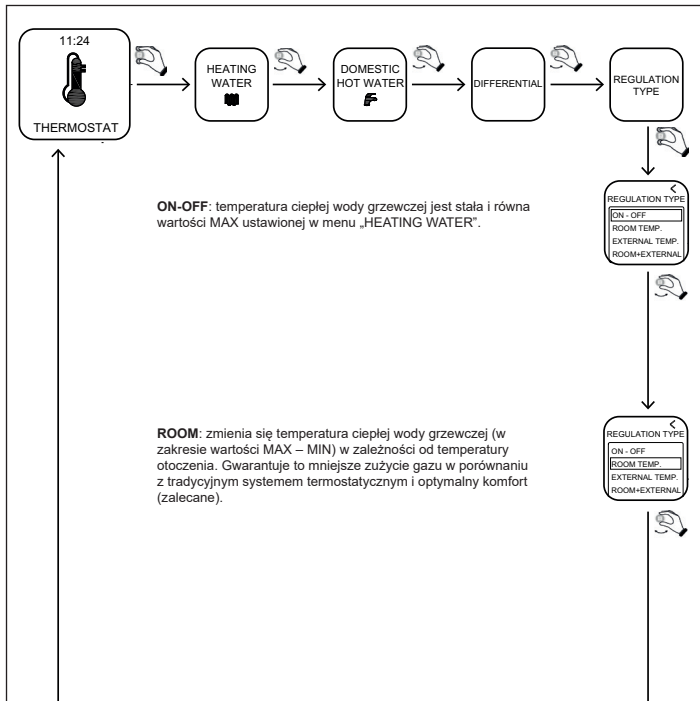


**CORR:** korekcja czujnika temperatury otoczenia. Wartość do podsumowania / odjąć, aby skompensować ewentualne błędy.

**Środek przeciw zamarzaniu:** jest to temperatura otoczenia, poniżej której uruchamia się żądanie ochrony przed zamarzaniem niezależnie od trybu pracy.



## Ustawienie regulacji ciepłej wody grzewczej

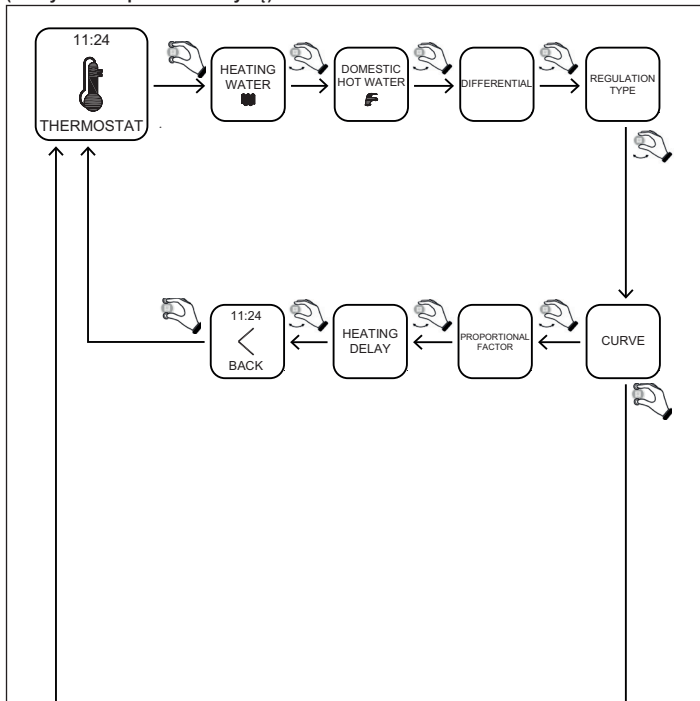


**EXTERNAL:** zmienia się temperatura ciepłej wody grzewczej (w zakresie wartości MAX – MIN) w zależności od **temperatury zewnętrznej**. Gwarantuje to mniejsze zużycie gazu w porównaniu z tradycyjnym systemem termostatycznym.

**ROOM + EXTERNAL:** zmienia się temperatura ciepłej wody grzewczej (w zakresie wartości MAX – MIN) w zależności od temperatury zewnętrznej i temperatury otoczenia.

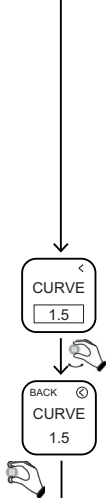


# Ustawienie krzywych regulacji ciepłej wody grzewczej (do wykonania przez montażystę)

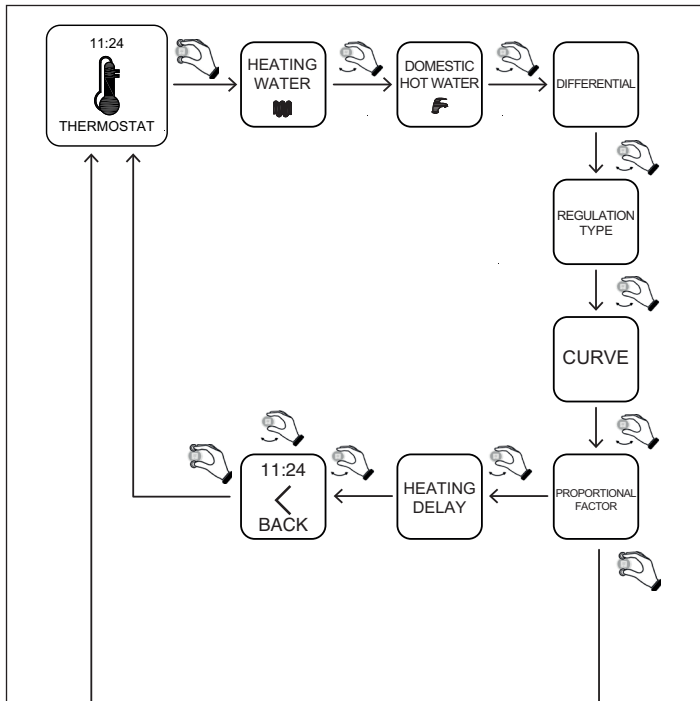


**KRZYWE:** parametr ten wpływa na zależność między temperaturą zewnętrzną a temperaturą wody grzewczej. Zakres waha się od 0 do 3. Im wyższa wartość, tym większy wpływ temperatury zewnętrznej. Wartości od 0,1 do 0,9 są wartościami dla instalacji podłogowych. Wartości od 1 do 3 są wartościami dla instalacji grzewczych. Zwykle ustawia się krzywą=0,6 dla instalacji podłogowych i krzywe=1,5 dla instalacji grzewczych.

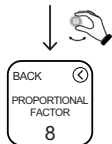
Wartość 0 należy ustawić na termostatach stref, w których zainstalowane są dodatkowe karty strefowe.



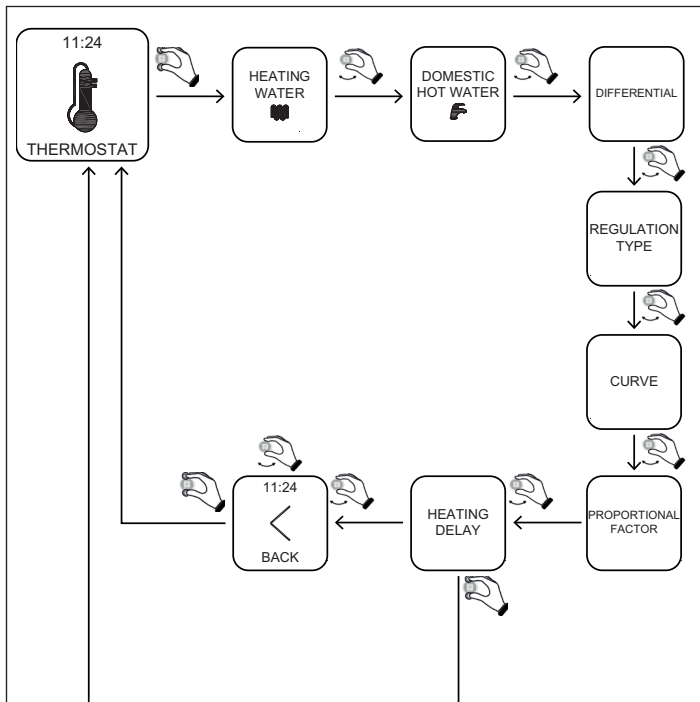
## Ustawianie czynnika proporcjonalnego (odpowiedzialność instalatora)



**PROPORTIONAL FACTOR:** parametr ten wpływa na zależność między temperaturą zewnętrzną/otoczenia a temperaturą wody grzewczej. Zakres waha się od 0 do 20. Im wyższa wartość, tym większy wpływ temperatury zewnętrznej/otoczenia. Zalecana wartość to 8.



## Ustawianie opóźnienia ogrzewania (odpowiedzialność instalatora)



**HEATING DELAY:** parametr służy do opóźnienia włączenia kotła, aby umożliwić otwarcie zaworów strefowych. Pod koniec żądania ogrzewania zawór strefowy zamyka się późno, aby zapewnić prawidłową cyrkulację końcową pompie kotła.

Uprasza się instalatora, aby sprawdził w parametrach zaworu czas otwierania i ustawił tę samą wartość Heating [nie poniżej 30 sekund].



## **Offset temperatury otoczenia**

W przypadku, gdy temperatura odczytana przez czujnik pomieszczeniowy wymaga korekty, możliwe jest wejście i zmiana parametru „offset” w podmenu TERMOSTAT -> OFFSET. Wartość domyślna wynosi 0. Offset można ustawić w zakresie od -5 do +5. Parametr ten jest dodawany do wartości odczytanej przez czujnik pomieszczeniowy.

## **App – Webapp**

Termostat można również obsługiwać zdalnie za pomocą aplikacji MYSPOT PLUS, dostępnej w Google Play Store i Apple Store. W celu instalacji i procedur rejestracji należy zapoznać się z instrukcją instalacji.

## **Włączenie wsparcia technicznego**

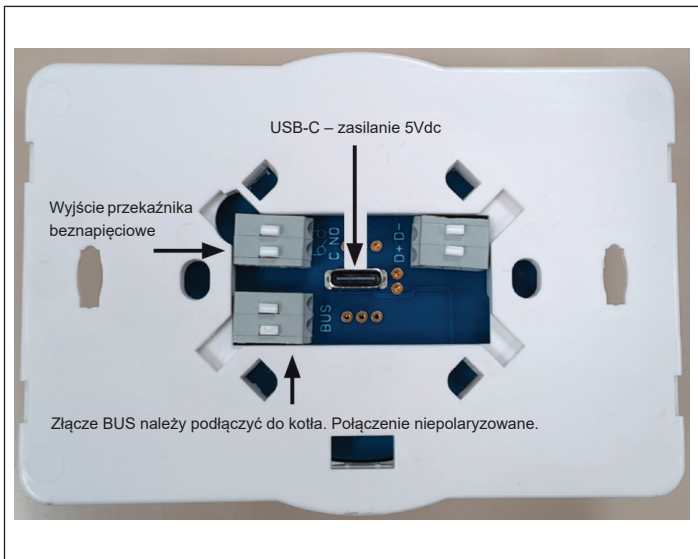
W zakładce „settings” użytkownik może włączyć lub wyłączyć zdalne sterowanie kotła oraz instalacją grzewczą ze wsparciem pomocy technicznej Fondital.

# INSTRUKCJA TERMOSTATU

## Opis termostatu



Przednia



Tylna

## Połączenie



**INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA:** Podłączenie i instalację urządzeń elektrycznych należy wykonywać wyłącznie przez kwalifikowany personel, zgodnie z obowiązującymi przepisami krajowymi i zasadami bezpieczeństwa. Jakiegokolwiek ingerencje lub modyfikacje urządzenia powodują natychmiastowe utracenie gwarancji. W celu podłączenia złącza zasilania należy odnieść się do powyższego zdjęcia oraz schematów elektrycznych przedstawionych dalej. Termostat należy zasilac wyłącznie przy użyciu dołączonego przewodu zasilającego. Połączenie między kotłem a termostatem odbywa się między dwupolowymi zaciskami „BUS” termostatu a zaciskami kotła przeznaczonymi do podłączenia „sterowania zdalnego”.

### *Pierwsze podłączenie*

Przed wykonaniem jakiegokolwiek interwencji elektrycznej oraz związanej z podłączeniem kotła należy przede wszystkim upewnić się, że zasilanie jest odłączone.

- Podłączyć zasilanie termostatu w taki sposób, aby było w równoległym połączeniu z zasilaniem kotła za tym samym wyłącznikiem dwubiegunowym (**WAŻNE, ABY TERMOSTAT I KOCIÓŁ WŁĄCZAŁY SIĘ W TYM SAMYM MOMENCIE**)
- Podłączyć beznapięciowy styk przekaźnika termostatu w celu prawidłowego sterowania zaworem strefowym. Sprawdzić w instrukcji zaworu schemat sterowania.
- Podłączyć port komunikacyjny do zacisków kotła przeznaczonych do podłączenia „sterowania zdalnego”; oba przewody nie są spolaryzowane **OSTRZEŻENIE: do kotła należy podłączyć tylko jeden termostat, pozostałe komunikują się z tym termostatem.**

Po zakończeniu podłączania należy przywrócić zasilanie sieciowe.



**OSTRZEŻENIE:** Prawidłowe połączenie między termostatem a kotłem jest sygnalizowane napisem „CON” na wyświetlaczu kotła (z wyjątkiem kotłów „Minorca/Nibir” – „Maiorca/Vega” – „Delfis/Ischia/Antea/Perl” – „Tenerife/Leo”).

## Podłączyć termostat do sieci Wi-Fi (połączenie z kontem)

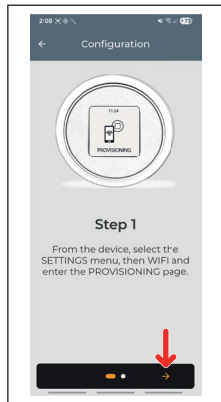


**UWAGA:** Przed wykonaniem tej czynności, należy upewnić się, że ma się dostęp do hasła do sieci WiFi, z którą chce się połączyć, i upewnić się, że ta sieć ma połączenie z Internetem.

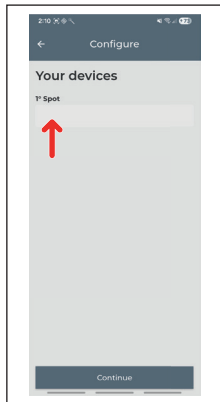
Najpierw pobrać aplikację SPOT PLUS. Zarejestrować się w aplikacji. Na termostacie podłączonym do kotła przejść do menu SETTINGS -> WIFI, a następnie kliknąć PROVISIONING.

Na termostacie będzie wyświetlany napis PROVISIONING, dopóki w aplikacji nie zostanie wybrana sieć Wi-Fi. Następnie ponownie pojawi się ekran główny.

### 1. Podłączenie do sieci Wi-Fi



Wrócić do aplikacji i nacisnąć „DALEJ”. Wybrać sieć Wi-Fi, do której ma zostać podłączony brama i wpisać prawidłowe hasło. Po połączeniu z chmurą pojawi się komunikat o nowym Spot; wpisać nazwę, jaką chce się nadać termostatowi, i nacisnąć „ZAPISZ URZĄDZENIE”.



## Zmiana sieci Wi-Fi termostatu

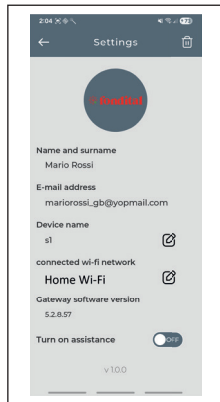
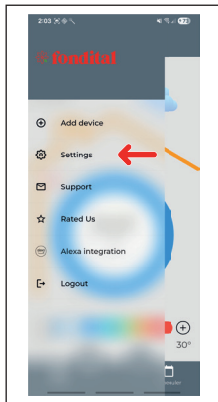
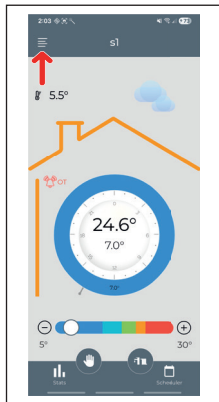


**UWAGA:** Przed wykonaniem tej czynności, należy upewnić się, że ma się dostęp do hasła do sieci WiFi, z którą chce się połączyć, i upewnić się, że ta sieć ma połączenie z Internetem.

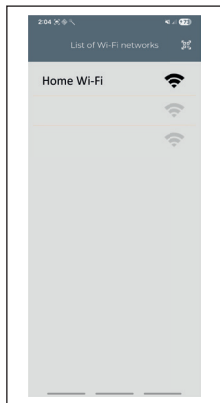
Na termostacie podłączonym do kotła przejść do menu SETTINGS -> WIFI, a następnie kliknąć PROVISIONING.

Na termostacie będzie wyświetlany napis PROVISIONING, dopóki w aplikacji nie zostanie wybrana sieć Wi-Fi i wprowadzono jej hasło. Następnie ponownie pojawi się ekran główny.

### 1. Zmiana sieci Wi-Fi



Wrócić do aplikacji i nacisnąć „DALEJ”. Wybrać sieć Wi-Fi, do której ma zostać podłączony brama i wpisać prawidłowe hasło. Po połączeniu z chmurą pojawi się komunikat o nowym Spot; wpisać nazwę, jaką chce się nadać termostatowi, i nacisnąć „ZAPISZ URZĄDZENIE”.

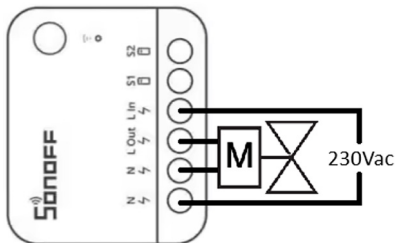


## Połączenie przekaźnika Wi-Fi



Przełącznik jest zmodyfikowany na podstawie specyfikacji Fondital, należy używać tylko przełącznika z pakietu rozszerzeń Spot. Fondital nie ponosi odpowiedzialności za użytkowanie przełącznika innego niż ten wskazany w opakowaniu.

Podłączyć przełącznik, ja na następującym rysunku:



## Parowanie przełącznika Wi-Fi.

Do każdego termostatu można przypisać maksymalnie 4 przełączniki Wi-Fi.

Aby sparować przełącznik Wi-Fi z termostatem, należy postępować w następujący sposób.

- Zasilic przełącznik, który ma zostać sparowany, dbając o to, aby inne, jeszcze niesparowane przełączniki były odłączone od zasilania.
- Przytrzymać przycisk na przełączniku przez 10 sekund. Diody LED będą teraz migać raz na 2 sekundy.
- Na termostacie wejść do menu SETTINGS.
- Przejść do menu WIFI.
- Przejść do menu DODAJ PRZEKAZNIK
- Kliknąć na RL1 DODAJ
- Wybrać pozycję JOTTO RL z listy.

## **Rozszerzenie liczby stref (parowanie nowych termostatów)**

- Na pierwszym termostacie, podłączonym do kotła, wejść do menu SETTINGS.
- Przejść do menu WIFI.
- Przejść do menu LOCAL NETWORK.
- Przejść do menu CONFIGURA.
- Kliknąć na ABILITA AP, wyświetlą się informacje, w tym MAC ADDRESS.
- Na termostacie, który ma zostać sparowany, wejść do menu SETTINGS.
- Przejść do menu WIFI.
- Przejść do menu LOCAL NETWORK.
- Przejść do menu CONFIGURA.
- Kliknąć na CONNETTI A...
- Kliknąć na AVVIA RICERCA i poczekać.
- Wybrać pozycję z MAC ADDRESS pierwszego termostatu i poczekać.
- Zostanie wyświetlony numer strefy, do której przypisano termostat.
- Kliknąć na continua, aby zakończyć procedurę.

## **Uproszczona deklaracja zgodności UE**

Producent **FONDITAL S.p.A.** oświadcza, że typ urządzenia radiowego **Termostat SPOT EASY zestaw startowy, Termostat Wi-Fi SPOT EASY zestaw rozszerzający** jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod adresem: [www.fondital.com](http://www.fondital.com)



0 L I B R M U L 1 7

Fondital S.p.A. - Società a unico socio  
25079 VOBARNO (Brescia) Italy - Via Cerreto, 40  
Tel. +39 0365 878 31  
Fax +39 0365 878 304  
e-mail: [info@fondital.it](mailto:info@fondital.it)  
[www.fondital.com](http://www.fondital.com)

Produttore si riserva il diritto di apportare nei propri prodotti  
modifiche, che ritiene necessarie, utili e non influenti sulle  
proprietà fondamentali.

Uff. Pubblicità Fondital IST 03 C 1786 - 01 | Febbraio 2026 (02/2026)